

МИНИСТЕРСТВО ОБРАЗОВАНИЯ И НАУКИ РОССИЙСКОЙ ФЕДЕРАЦИИ  
Федеральное государственное автономное учреждение  
высшего профессионального образования  
"Казанский (Приволжский) федеральный университет"  
Отделение русской и зарубежной филологии



подписано электронно-цифровой подписью

### Программа дисциплины

Введение в романо-германскую филологию Б3.Б.1

Направление подготовки: 032700.62 - Филология

Профиль подготовки: Зарубежная филология: испанский язык и литература

Квалификация выпускника: бакалавр

Форма обучения: очное

Язык обучения: русский

**Автор(ы):**

Плеухова Е.А.

**Рецензент(ы):**

Арсентьева Е.Ф.

#### **СОГЛАСОВАНО:**

Заведующий(ая) кафедрой: Васильева В. Н.

Протокол заседания кафедры No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Учебно-методическая комиссия Института филологии и межкультурной коммуникации (отделение русской и зарубежной филологии):

Протокол заседания УМК No \_\_\_\_ от " \_\_\_\_ " \_\_\_\_\_ 201\_\_ г

Регистрационный No 902268114

Казань  
2014

## Содержание

1. Цели освоения дисциплины
2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы
3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля
4. Структура и содержание дисциплины/ модуля
5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения
6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов
7. Литература
8. Интернет-ресурсы
9. Материально-техническое обеспечение дисциплины/модуля согласно утвержденному учебному плану

Программу дисциплины разработал(а)(и) доцент, к.н. (доцент) Плеухова Е.А. кафедра романской филологии отделение русской и зарубежной филологии им. Л.Н.Толстого, Elena.Pleuchova@kpfu.ru

### 1. Цели освоения дисциплины

Осветить вопросы социолингвистической характеристики современных германских и романских языков; определить область их распространения в Европе и за ее пределами уточнить объект романо-германской филологии как самостоятельной научной и учебной дисциплины; подготовить студентов к более детальному и углубленному изучению романских языков и их истории; заложить основы теоретической подготовки германистов и романистов-филологов.

### 2. Место дисциплины в структуре основной образовательной программы высшего профессионального образования

Данная учебная дисциплина включена в раздел " Б3.Б.1 Профессиональный" основной образовательной программы 032700.62 Филология и относится к базовой (общепрофессиональной) части. Осваивается на 1 курсе, 1 семестр.

Б. 3. Профессиональный цикл. Базовая часть.

Курс опирается на знания курса "Введение в языкознание", латинского языка и языка основной специальности; в нем рассматриваются общероманские и общегерманские лингвистические проблемы: классификация романских и германских языков и проблема их структурной общности в области фонетики, грамматики, лексики. Современное состояние романских и германских языков соотносится с основными направлениями их исторического развития.

### 3. Компетенции обучающегося, формируемые в результате освоения дисциплины /модуля

В результате освоения дисциплины формируются следующие компетенции:

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ОК-1 (общекультурные компетенции)	владение культурой мышления; способность к восприятию, анализу, обобщению информации, постановке цели и выбору путей ее достижения
(ПК-1 (профессиональные компетенции)	способность демонстрировать знание основных положений и концепций в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста, представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии
(ПК-2 (профессиональные компетенции)	владение базовыми навыками сбора и анализа языковых и литературных фактов с использованием традиционных методов и современных информационных технологий
(ПК-5 (профессиональные компетенции)	способность применять полученные знания в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур), теории коммуникации, филологического анализа и интерпретации текста в собственной научно-исследовательской деятельности

Шифр компетенции	Расшифровка приобретаемой компетенции
ПК-7 (профессиональные компетенции)	владение навыками подготовки научных обзоров, аннотаций, составления рефератов и библиографий по тематике проводимых исследований, приемами библиографического описания; знание основных библиографических источников и поисковых систем

В результате освоения дисциплины студент:

1. должен знать:

основные положения и концепции в области теории и истории основного изучаемого языка (языков) и литературы (литератур); теории коммуникации и филологического анализа текста; иметь представление об истории, современном состоянии и перспективах развития филологии

2. должен уметь:

применять полученные знания в области теории и истории изучаемого языка (языков) и литературы (литератур); теории коммуникации и филологического анализа текста в собственной профессиональной деятельности; проводить под научным руководством локальные исследования на основе существующих методик в конкретной узкой области филологического знания с формулировкой аргументированных умозаключений и выводов; участвовать в научных дискуссиях.

3. должен владеть:

свободно изучаемым языком в его литературной форме, основными методами и приемами исследовательской и практической работы в области устной и письменной коммуникации.

4. должен демонстрировать способность и готовность:

ориентироваться в вопросах происхождения языков романской и германской группы

#### 4. Структура и содержание дисциплины/ модуля

Общая трудоемкость дисциплины составляет 3 зачетных(ые) единиц(ы) 108 часа(ов).

Форма промежуточного контроля дисциплины экзамен в 1 семестре.

Суммарно по дисциплине можно получить 100 баллов, из них текущая работа оценивается в 50 баллов, итоговая форма контроля - в 50 баллов. Минимальное количество для допуска к зачету 28 баллов.

86 баллов и более - "отлично" (отл.);

71-85 баллов - "хорошо" (хор.);

55-70 баллов - "удовлетворительно" (удов.);

54 балла и менее - "неудовлетворительно" (неуд.).

#### 4.1 Структура и содержание аудиторной работы по дисциплине/ модулю

##### Тематический план дисциплины/модуля

N	Раздел Дисциплины/ Модуля	Семестр	Неделя семестра	Виды и часы аудиторной работы, их трудоемкость (в часах)			Текущие формы контроля
				Лекции	Практические занятия	Лабораторные работы	
1.	Тема 1. История германских племен, развитие сравнительно-исторического метода	1	1-2	4	2	0	
2.	Тема 2. Общеиндоевропейские и общегерманские черты в германских языках	1	3-4	4	2	0	
3.	Тема 3. Группы германских языков	1	5	2	2	0	
4.	Тема 4. Романизация, история латинского языка	1	6-7	4	4	0	
5.	Тема 5. Характеристика романских языков	1	8-9	4	4	0	
6.	Тема 6. Классификация романских языков	1	10	2	2	0	
	Тема . Итоговая форма контроля	1		0	0	0	экзамен
	Итого			20	16	0	

#### 4.2 Содержание дисциплины

##### Тема 1. История германских племен, развитие сравнительно-исторического метода

###### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

История германских племен от доисторического периода до времен правления Карла Великого. Развитие сравнительно-исторического метода различными учеными

###### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Рассмотрение продвижения германских племен по территории Европы. Доклады студентов

##### Тема 2. Общеиндоевропейские и общегерманские черты в германских языках

###### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Общеиндоевропейские и общегерманские черты в германских языках на фонетическом, грамматическом и синтаксическом уровнях.

###### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Решение задач на определение процесса

##### Тема 3. Группы германских языков

###### **лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Рассмотрение групп германских языков: восточные, северные

###### **практическое занятие (2 часа(ов)):**

Определение характеристик языков каждой группы

##### Тема 4. Романизация, история латинского языка

###### **лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Рассмотрение романизации различных районов Европы, распространение и характеристики латинского языка

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Определение темпов и границ романизации, доклады студентов по истории латинского языка

**Тема 5. Характеристика романских языков**

**лекционное занятие (4 часа(ов)):**

Народная латынь. Характеристика процесса перехода латинского языка в романские языки на фонетическом, грамматическом и синтаксическом уровнях

**практическое занятие (4 часа(ов)):**

Доклады студентов, решение задач на определение процесса

**Тема 6. Классификация романских языков**

**лекционное занятие (2 часа(ов)):**

Характеристика современных романских языков. Рассмотрение различных классификаций

**практическое занятие (2 часа(ов)):**

Презентации студентов по каждому языку романской группы

**4.3 Структура и содержание самостоятельной работы дисциплины (модуля)**

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
1.	Тема 1. История германских племен, развитие сравнительно-исторического метода	1	1-2	изучение теоретического материала	6	ответы на практических занятиях
2.	Тема 2. Общеиндоевропейские и общегерманские черты в германских языках	1	3-4	Решение задач, подготовка рефератов	6	обсуждение тематики рефератов на практических занятиях, решение задач
3.	Тема 3. Группы германских языков	1	5	Работа с картами, изучение теоретического материала	6	ответы на практических занятиях
4.	Тема 4. Романизация, история латинского языка	1	6-7	работа с картой романизации, изучение теоретического материала по вопросу истории латинского языка	6	заполнение карты на занятии, доклады
5.	Тема 5. Характеристика романских языков	1	8-9	Решение задач, подготовка рефератов	6	обсуждение тематики рефератов на практических занятиях, решение задач

N	Раздел Дисциплины	Семестр	Неделя семестра	Виды самостоятельной работы студентов	Трудоемкость (в часах)	Формы контроля самостоятельной работы
6.	Тема 6. Классификация романских языков	1	10	работа с теоретическими источниками, терминологией	6	доклады на практическом занятии, написание терминологического диктанта
	Итого				36	

## 5. Образовательные технологии, включая интерактивные формы обучения

Рекомендуемые образовательные технологии: теоретические лекционные занятия, практические аудиторные занятия, самостоятельная работа студентов.

## 6. Оценочные средства для текущего контроля успеваемости, промежуточной аттестации по итогам освоения дисциплины и учебно-методическое обеспечение самостоятельной работы студентов

### Тема 1. История германских племен, развитие сравнительно-исторического метода

ответы на практических занятиях, примерные вопросы:

1. История германских племен (возникновение, великое переселение народов, отношения с римлянами, характеристика древних германцев) 2. методика сравнительно-исторического метода изучения языков

### Тема 2. Общеиндоевропейские и общегерманские черты в германских языках

обсуждение тематики рефератов на практических занятиях, решение задач, примерные темы:

Рефераты: 1. Общеиндоевропейские и общегерманские черты в германских языках на фонетическом уровне 2. Общеиндоевропейские и общегерманские черты в германских языках на лексическом уровне 3. Общеиндоевропейские и общегерманские черты в германских языках на грамматическом уровне

### Тема 3. Группы германских языков

ответы на практических занятиях, примерные вопросы:

1. Северные германские языки 2. Восточные германские языки 3. Западные германские языки

### Тема 4. Романизация, история латинского языка

заполнение карты на занятии, доклады, примерные вопросы:

Темы докладов 1. Хронология, территория и темпы романизации 2. Характеристика каждого из этапов романизации 3. Периодизация развития латинского языка 4. Характеристика каждого из периодов

### Тема 5. Характеристика романских языков

обсуждение тематики рефератов на практических занятиях, решение задач, примерные темы:

Темы рефератов: 1. иберо-романские языки 2. галло-романские языки 3. итальянские языки 4. восточно-романские языки

### Тема 6. Классификация романских языков

доклады на практическом занятии, написание терминологического диктанта, примерные вопросы:

Темы докладов: 1. Классификация Карло Тельявини 2. Классификация Амандо Алонсо  
Классификация Фридриха Дица

### Тема . Итоговая форма контроля

Примерные вопросы к экзамену:



Перечень экзаменационных вопросов:

1. История древних германцев. Германцы эпохи Цезаря и Тацита.
2. Обычаи, нравы и верования древних германцев. Общественный строй и быт древних германцев. Древнегерманские племена и их языки.
3. Руническое письмо. Латинское письмо. Готическое письмо.
4. Возникновение сравнительно-исторического метода. Понятие родства языков и языка-основы. Методика сравнительно-исторического анализа.
5. Общегерманская система фонем. Первое передвижение согласных.
6. Перегласовка. Аблаут.
7. Сильные и слабые германские глаголы
8. Сильные и слабые существительные в системе германских языков
9. Сильные и слабые прилагательные в системе германских языков
10. Романские языки на территории и за пределами Европы. Креольские языки.
11. Проблема классификации романских языков
12. Романизация Апеннинского п-ва, Галлии, Пиренейского п-ва
13. Периодизация латинского языка
14. Народная латынь
15. Возникновение романских языков
16. Иберо-романские языки
17. Галло-романские языки
18. Итальянские языки
19. Восточно-романские языки

### 7.1. Основная литература:

1. Плеухова Е.А. Германская филология в таблицах и упражнениях. Методическая разработка для студентов отделения романо-германской филологии, Казань: КГУ, 2007. - 19 с. (85 экз.)
2. Камчатнов, А. М. Введение в языкознание [Электронный ресурс] : учеб. пособие / А. М. Камчатнов, Н. А. Николина. - 10-е изд., стереотип. - М. : Флинта : Наука, 2011. - 232 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=405795>

### 7.2. Дополнительная литература:

1. Шапошникова, И. В. История английского языка [Электронный ресурс] : учеб. пособие / И. В. Шапошникова. - 2-е изд., стереотип. - М.: ФЛИНТА, 2011. - 508 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=409604>
2. Багана Ж. Языковая вариативность английского языка Великобритании, США и Канады: Монография [Электронный ресурс] / Ж. Багана, А.Н. Безрукая, Е.Н. Таранова. - М.: НИЦ ИНФРА-М, 2014. - 124 с. // <http://znanium.com/bookread.php?book=444834>
3. Михайлова Т.А. Древнеирландский язык. Краткий очерк. - Москва: Языки славянской культуры, 2010. - 294 с. // <http://www.bibliorossica.com/book.html?currBookId=3864>

### 7.3. Интернет-ресурсы:

- введение в германскую филологию - <http://vved-v-germ-phil.cvsu.ru/index.html>  
введение в романо-германскую филологию - <http://www.bsu.by/Cache/pdf/211703.pdf>  
введение в романскую филологию - <http://www.twirpx.com/file/1271866/>  
кельтские языки - <https://open-edu.sfedu.ru/pub/1535>  
Сайт - <http://otvet.mail.ru/question/44239560>



## **8. Материально-техническое обеспечение дисциплины(модуля)**

Освоение дисциплины "Введение в романо-германскую филологию" предполагает использование следующего материально-технического обеспечения:

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "БиблиоРоссика", доступ к которой предоставлен студентам. В ЭБС "БиблиоРоссика" представлены коллекции актуальной научной и учебной литературы по гуманитарным наукам, включающие в себя публикации ведущих российских издательств гуманитарной литературы, издания на английском языке ведущих американских и европейских издательств, а также редкие и малотиражные издания российских региональных вузов. ЭБС "БиблиоРоссика" обеспечивает широкий законный доступ к необходимым для образовательного процесса изданиям с использованием инновационных технологий и соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Учебно-методическая литература для данной дисциплины имеется в наличии в электронно-библиотечной системе "ZNANIUM.COM", доступ к которой предоставлен студентам. ЭБС "ZNANIUM.COM" содержит произведения крупнейших российских учёных, руководителей государственных органов, преподавателей ведущих вузов страны, высококвалифицированных специалистов в различных сферах бизнеса. Фонд библиотеки сформирован с учетом всех изменений образовательных стандартов и включает учебники, учебные пособия, УМК, монографии, авторефераты, диссертации, энциклопедии, словари и справочники, законодательно-нормативные документы, специальные периодические издания и издания, выпускаемые издательствами вузов. В настоящее время ЭБС ZNANIUM.COM соответствует всем требованиям федеральных государственных образовательных стандартов высшего профессионального образования (ФГОС ВПО) нового поколения.

Компьютерный класс, оргтехника, теле- и аудиоаппаратура (всё - в стандартной комплектации для лабораторных занятий и самостоятельной работы); доступ к сети Интернет (во время самостоятельной подготовки и на лабораторных занятиях).

Программа составлена в соответствии с требованиями ФГОС ВПО и учебным планом по направлению 032700.62 "Филология" и профилю подготовки Зарубежная филология: испанский язык и литература .

Автор(ы):

Плеухова Е.А. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.

Рецензент(ы):

Арсентьева Е.Ф. \_\_\_\_\_

"\_\_" \_\_\_\_\_ 201\_\_ г.